



BABALON'S PATH

NUA

Lua Valentia

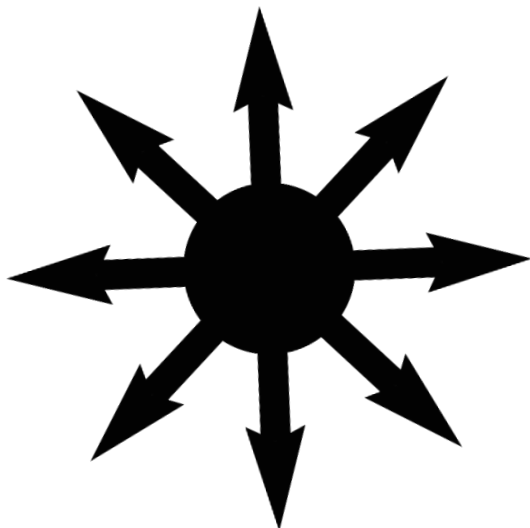
Lua Valentia



Nua

Ilustração por Guid Taiene Palhares

Lua Valentia



Nua

Inside Out

Chapter Capítulo	Name Nome	Page Página
Chapter 1 Capítulo 1	The Calling <i>O chamado</i>	11
Chapter 2 <i>Capítulo 2</i>	The Past <i>O Passado</i>	27
Part I <i>Parte I</i>	Power & Abuse <i>Poder & Abuso</i>	29
Parte II <i>Parte II</i>	Power & Submission <i>Poder & Submissão</i>	32
Parte III <i>Parte III</i>	Power & Forgiveness <i>Poder & Perdão</i>	51
Chapter 3 <i>Capítulo 3</i>	The Falling <i>A Queda</i>	57
Part I Parte I	Dreams & Conflicts <i>Sonhos & Conflitos</i>	59
Part II <i>Parte II</i>	Initiation <i>Iniciação</i>	66
Part III <i>Parte III</i>	The Museum <i>O Museu</i>	73

Chapter 4	The Path	77
<i>Capítulo 4</i>	<i>O Caminho</i>	
Part I	Chaotic Dicipline	79
<i>Parte I</i>	<i>Disciplina Caótica</i>	
Parte II	Chaotic Love & Sex	89
<i>Parte II</i>	<i>Amor & Sexo Caóticos</i>	
Part III	Chaotic Dreams	111
<i>Parte III</i>	<i>Sonhos Caóticos</i>	



The Calling



[1] Chaos is our Primordial Goddess.

Caos é nossa Deusa Primordial.

[2] Chaos plays favorites.

Caos tem seus favoritos.

[3] Are you willing to become one of them?

Você quer fazer parte?

[4] Chaos owes you nothing. And yet, She gives you everything.

Caos não lhe deve nada. E, no entanto, Ela te dá tudo.

[5] She gives you Dreams, Life and Death.

Ela lhe dá Sonhos, Vida e Morte.

[6] She gives you the highest form of Love, Lust and Despair.

Ela lhe dá a mais alta forma de Amor, Luxúria e Desespero.

[7] She wants nothing but creativity in return.

Ela não quer nada além de criatividade de volta.

[8] She shall punish you if you continue to live out of fear.

Ela deve punir você se você continuar a viver de medo.

[9] Embrace your metamorphoses.

Abrace suas metamorfoses.

[10] Learn how to breathe; learn how to die.

Aprenda a como respirar; aprenda a como morrer.

[11] There is no finish line.

Não há linha de chegada.

[12] There is nothing but Her.

Não há nada além Dela.

Lua Valentia

[13] There is nothing but Chaos.

Não há nada além de Caos.

[14] You are at the epicenter of Change.

Você está no epicentro da Mudança.

[15] Your comfort means nothing to Her.

Seu conforto não significa nada para Ela.

[16] Your money means nothing to Her.

Seu dinheiro não significa nada para ela.

[17] Your concerns mean nothing to Her.

Suas preocupações não significam nada para Ela.

[18] Let your guard down.

Deixe sua guarda baixa.

[19] She is in now.

Ela está dentro agora.

[20] Restart.

Recomece.

[21] Push further.

Empurre mais.

[22] Go deeper into the Vortex.

Vá mais fundo no Vortex.

[23] One more Day.

Um Dia a mais.

[24] One more Dream.

Um Sonho a mais.

[25] One more Life.

Uma Vida a mais.

[26] Stop lurking.

Pare de espreitar.

[27] Come closer.

Aproxima-se.

[28] How are you feeling now?

Como você sente agora?

Lua Valentia

[29] You haven't started reading this book by chance.

Você não começou a ler este livro por acaso.

[30] You are alive, breathing rhythmically, feeling everything connected.

Você vive, respirando ritmicamente, sentindo tudo conectado.

[31] Open up.

Abra-se.

[32] This is a calling for the lonely, the broken, the wounded.

Este é um chamado para os solitários, os quebrados, os feridos.

[33] This is a calling for all too human soul.

Este é um chamado para toda alma humana demais.

[34] Wake up.

Acorde.

[35] This is a calling for the brave one, the honest one, the powerful one.

Este é um chamado para quem tem coragem, honestidade e poder.

[36] You deserve what you create.

Você merece o que você cria.

[37] You deserve to grow.

Você merece crescer.

[38] You deserve suffering to learn.

Você merece sofrimento para sofrer.

[39] You deserve to feel deeply.

Você merece sentir profundamente.

[40] You deserve satisfaction.

Você merece satisfação.

[41] You deserve justice.

Você merece justiça.

Lua Valentia

[42] You deserve nothing at all.

Você não merece nada.

[43] Do not wait for justice.

Não espere pela justiça.

[44] Create whatever you need.

Crie o que você precisar.

[45] Chaos shall provide everything.

Caos deve fornecer tudo.

**[46] Feel your immense power growing inside
you.**

Sinta seu imenso poder crescendo dentro de você.

[47] How does it taste like?

Como é o seu gosto?

[48] How does it feel like?

Como é o seu toque?

**[49] Between these lines, the little-naked moon
bleeds waiting your soothing kiss.**

*Entre estas linhas, a pequena lua nua sangra esperando
seu beijo reconfortante.*

[50] She needs you.

Ela precisa de você

[51] You need her.

Você precisa dela.

[52] She writes for pleasure.

Ela escreve por prazer.

**[53] This is her show and you are the co-
protagonist.**

Este é o show dela e você é seu co-protagonista.

[54] She wants to taste your power.

Ela deseja testar o seu poder.

[55] Before all the others have noticed you, she has scrutinized you patiently.

Antes de todos os outros terem notado você, ela examinou você pacientemente.

[56] Staring at your mind, she has lurked your dreams, shaped your nightmares.

Olhando fixamente para sua mente, ela espreitou seus sonhos, moldou seus pesadelos.

[57] She is running freely through your veins.

Ela está correndo livremente em suas veias.

[58] She is infecting your blood.

Ela está infectando seu sangue.

[59] She was there when you felt solitude. When you felt nothing. And kept on moving one.

Ela estava lá quando você sentiu solidão. Quando você não sentiu nada. E continuou seguindo em frente.

[60] Have you ever been abused? She has. Have you suffered until you lost yourself? She has.

*Você já sofreu abuso? Ela já. Você já sofreu até se perder?
Ela já.*

[61] She was there when you failed, then she fed you with her affection.

Ela estava lá quando você falhou, então ela te alimentou com seu carinho.

[62] Raise up.

Levante-se.

[63] Face her.

Encare-a.

[64] She was there when you were walking through the garden, when you reflected the stardust in your eyes.

Ela estava lá quando você estava andando pelo jardim, quando refletiu pó estelar em seus olhos.

Lua Valentia

[65] Have you ever dreamed about her?

Você já sonhou com ela?

[66] She shall visit you soon, again and again.

Ela deve visitar você em breve, de novo e de novo.

[67] Born from Persephone, the Goddess of the Spring, Creator and Destroyer; and Morpheus, the Shapeshifter, in the Demos Oneiroi.

Nascida de Perséfone, a Deusa da Primavera, Criadora e Destruidora; e Morpheus, Aquele que Muda de Forma, no Demos Oneiroi.

[68] She has descended to the mansion of the dead.

Ela desceu para a mansão dos mortos.

[69] She was reborn in the Ninth Century of the New Cycle.

Renasceu no século IX do Novo Ciclo.

[70] She went up to the living, to Liran Van Garden, where they used to call her Sad and Weary Eyes.

Subiu para os vivos, para Liran Van Garden, onde costumavam lhe chamar de olhos tristes e cansados.

[71] Her mother taught her everything; how to love and to destroy.

Sua mãe lhe ensinou tudo; como amar e destruir.

[72] Poppies grow at her feet.

Papoulas crescem a seus pés.

[73] She only drinks moon water.

Ela apenas bebe água da lua.

[74] She is the Saint and the Prostitute, the Masquerade and the Honest, the Doom and the Power.

Ela é a Santa e a Prostituta, a Mascarada e a Honesta, a Perdição e o Poder.

Lua Valentia

[75] From Earth to space, interstellar mermaid.

Da terra ao espaço, sereia interestelar.

[76] Little black-and-white bird lost in a giant cage.

Pequeno pássaro branco-e-preto perdido em uma gaiola gigante.

[77] Writing down old dreams, it's her way to escape. *Escrevendo velhos sonhos, apenas esperando para escapar.*

[78] Demos Oneiroi is her home.

Demos Oneiroi é a sua casa.

[79] Should she embrace death? Or flourish into a young living dead woman?

Ela deveria abraçar a morte? Ou florescer como uma jovem morta-viva?

[80] Dancing in the dark, she kisses Macaria and waters Persephone's flowers.

Dançando no escuro, ela beija a Macaria e água as flores de Persephone.

[81] She already has hundreds of ways to see and to open your future, to hear your thoughts.

Ela já tem centenas de maneiras de ver e de abrir o seu futuro, de ouvir seus pensamentos.

[82] She shall become your little violet obsession.

Ela se tornará sua pequena obsessão violeta.



Lua Valentia

[83] You shall become her little vermilion pleasure.

Você se tornará seu pequeno prazer vermelho.

[84] She is Connected to you forever.

Ela está conectada a você para sempre.

[85] Take her hand.

Tome a mão dela.

[86] You want power.

Você quer poder.

[87] You shall take it.

Você deve tomá-lo.

[88] You crave for adventure.

Você anseia por aventura.

[89] You shall have it.

Você terá.

[90] The whole world is at your feet.

O mundo inteiro está aos seus pés.

[91] Come to her, listen to her voice, she is touching you now.

Venha para ela, ouça sua voz, ela está te tocando agora.

[92] Kiss her tongue of absinthe.

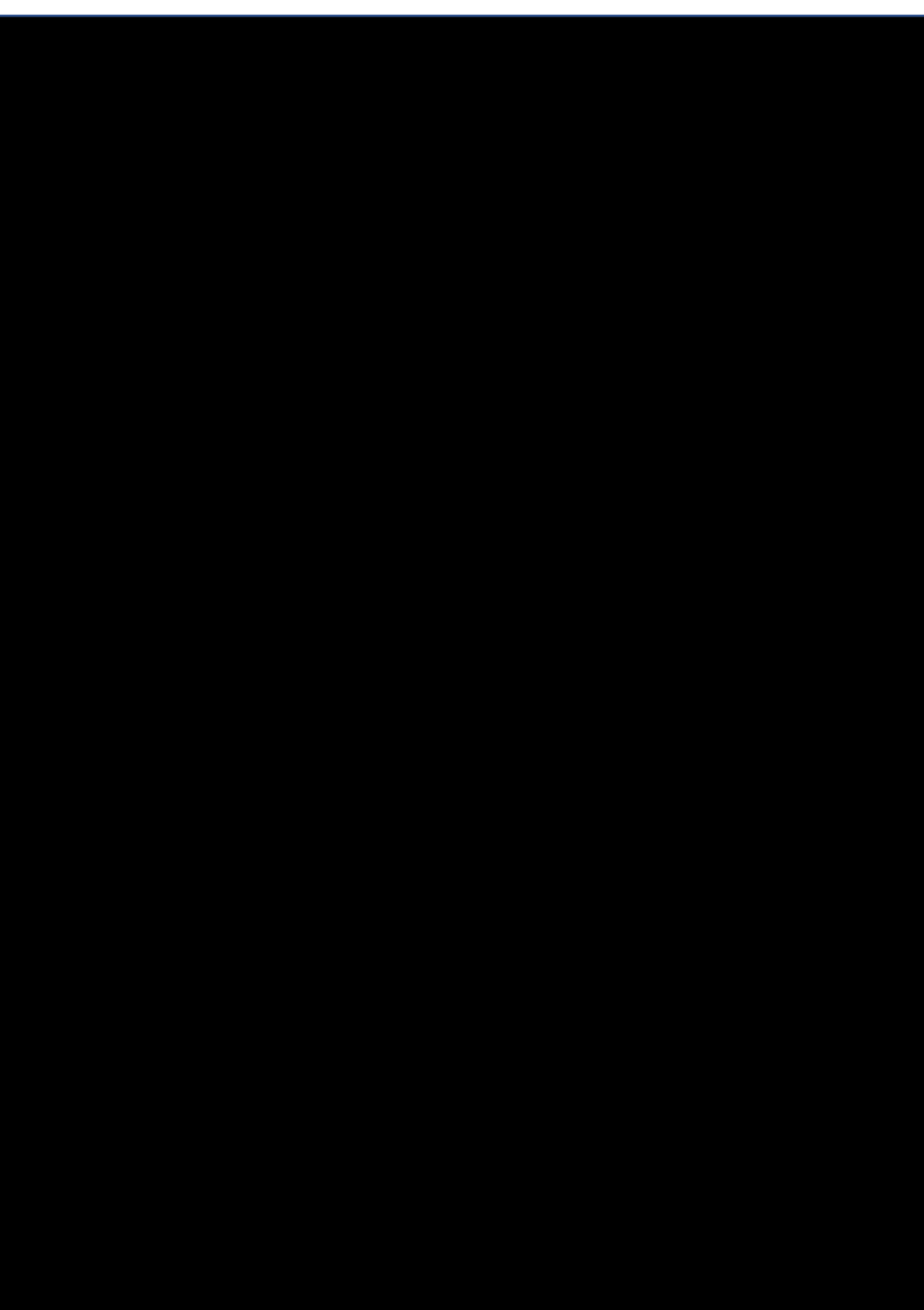
Beije sua língua do absinto.

[93] Surrender.

Entregue-se.

*/ The Calling was written by **Tajeed X**, from
Tabaneka /*





The Past



I

Power & Abuse

[1] My inner voice is a man's voice. When I was a child, I thought it was from an angel, so I used to call him Gabriel. Then, as she reached 13, I started to call him Lucifer.

Minha voz interior é a voz de um homem. Quando eu era criança, eu pensava que era de um anjo, então costumava chamá-lo de Gabriel. Quando cheguei aos 13, eu comecei a chamá-lo de Lúcifer.

[2] I once was a proper christian girl of 13 years old. I met a much older guy at a huge traditional party in my small town. At first, he was polite and generous like a prince. He invited me to go on the roller coaster. He paid for everything. He offered me alcohol. I didn't accept it. He asked for a kiss. I didn't accept it. I enjoyed her purity. He abused me in public before he left the town. No one did anything. Even though they saw me terrified and shivering. Everyone laughed. Soon, I was the slut. People started calling me all those names. Soon, I forsook my christian roots.

Eu já fui uma menina cristã adequada de 13 anos de idade. Eu conheci um cara muito mais velho em uma festa tradicional enorme em minha pequena cidade. No início, ele foi educado e generoso como um príncipe. Ele me convidou para ir na montanha-russa. Ele pagou por tudo. Ele me ofereceu álcool. Eu não aceitei. Ele pediu um beijo. Eu não aceitei. Eu gostava de minha pureza. Ele me abusou em público antes de deixar a cidade. Ninguém fez nada. Mesmo que me visse apavorada e tremendo. Todo mundo riu. Logo, eu era a puta. As

peessoas começaram a me chamar de todos esses nomes. Logo, eu abandonei minhas raízes cristãs.

[3] There was something better in my blood that I quite didn't know what it was. It was calling me. I decided to dominate, I decided to take control, I decided that never again I was going to be abused nor laughed at. I decided to kill the same Christians Gods that once I thought were my family because those Gods judged me when she needed them the most. They judged, and they throw me into all sorts of temptations, just to test me repeatedly. I got exhausted to play their sadistic games. Lucifer was right next to me, calling me, accepting me for what I was.

Havia algo melhor em meu sangue que eu não sabia o que era. Estava ligando para mim. Eu decidi dominar, eu decidi assumir o controle, decidi que nunca mais ela ia ser abusada. Decidi matar os mesmos deuses cristãos que uma vez pensei que eram sua família, porque aqueles deuses me julgaram quando mais precisei deles. Eles me

julgaram e me jogaram em todos os tipos de tentações, apenas para me testar uma e outra vez. Eu fiquei exausta de jogar seus jogos sádicos. Lúcifer estava bem ao meu lado, chamando-me, aceitando-me pelo que eu era.

II

Power & Submission

[4] Back then, Vince and Gabriel used to live right outside the town, in a vintage huge well-decorated house, full of saints and musical instruments. Gabriel had 30, Vince 27, and I was only 13. I used to ride my bike to their house every day after school, so Gabriel could teach me math while Vince played the piano.

Naquela época, Vince e Gabriel costumavam morar fora da cidade, em uma enorme casa vintage bem decorada, cheia de santos e instrumentos musicais. Gabriel tinha 30 anos, Vince 27, e eu tinha apenas 13 anos. Eu costumava andar de bicicleta até a casa deles todos os dias depois da

Lua Valentia

escola, então Gabriel podia me ensinar matemática enquanto Vince tocava piano.

[5] "You know everything already. Alas, you get bored too easily. You must concentrate!". Gabriel would say almost every day.

"Você já sabe de tudo. Ai, você fica entediada com muita facilidade. Você precisa se concentrar!", dizia Gabriel quase todos os dias.

[6] I hated the numbers and Gabriel's speech. Oh, but Vince's blue eyes kept me going religiously. For my despair, he wouldn't touch me a finger, he wouldn't even kiss me!

Eu odiava os números e o discurso de Gabriel. Oh, mas os olhos azuis de Vince me mantinham religiosamente. Para meu desespero, ele não me tocaria um dedo, nem sequer me beijaria!

[7] **Certain day, I arrived with my lips swollen. "Good Lord, who did it to you?", Vince asked me.**

Certo dia, eu cheguei com os lábios inchados. "Bom Deus, quem fez isso com você?", Vince me perguntou.

[8] **"I've kissed my tech teacher", I answered.**

Eu beijei meu professor de computação, respondi.

[9] **Horrified, he would have him killed.**

Horrorizado, ele o mataria.

[10] **"I asked for it, I made him do it!", I said.**

"Eu pedi, eu o fiz fazer isso!", eu disse.

[11] **With an expression which I would never forget, he asked me: "First the seminarist, now this? Are you trying to be maligned? Why would you kiss someone like him?"**

Com uma expressão da qual jamais esqueceria, ele perguntou: "Primeiro o seminarista, agora isso? Você está tentando ser difamada? Por que você beijaria alguém como ele? "

[12] Deep inside, I sighed. "Handsome and intelligent, he's the only one in this town who knows something about one of my greatest passion: technology!"

No fundo, eu suspirei. "Bonito e inteligente, ele é o único nesta cidade que sabe algo sobre uma das minhas maiores paixões: tecnologia!"

[13] Dressed in a light blue traditional dress, my mother's favorite piece, I felt judged as if he was cursing me.

Vestida com um vestido tradicional azul claro, a peça favorita de minha mãe, eu me senti julgada como se ele me estivesse amaldiçoando.

[14] Vince was holding a porcelain my mother had it painted for him as a token of her gratitude.

Vince estava segurando uma porcelana que minha mãe pintou para ele como um sinal de gratidão.

[15] "You were the purest, brightest little girl I've ever seen, and I know you since you were three. I was patiently waiting you to be old enough to be finally mine. Are you in love with him?"

"Você era a menina mais pura e mais brilhante que eu já vi, e conheço você desde os três anos. Eu estava esperando pacientemente que você tivesse idade suficiente para finalmente ser minha. Você está apaixonada por ele?"

[16] He was in pain, I couldn't believe it. "Yes, I am, but I love you too", I answered.

Eu estava com dor, não podia acreditar. "Sim, eu estou, mas também te amo", eu respondi.

[17] "Ha, you don't know what love is, child", Vince said almost hitting me.

"Ha, você não sabe o que é amor, criança", Vince disse quase me batendo.

[18] **"Oh, please, please, enlighten me!"**

"Oh, por favor, esclareça-me!"

[19] **"You must choose between him or me."**

"Você precisa escolher entre ele ou eu."

[20] **"No. I won't. You must accept it!"**

"Não. Não irei. Você precisa aceitar!"

[21] **Furious, he broke my mother's porcelain. Bleeding he touched my dress, begging me to reconsider.**

Furioso, ele quebrou a porcelana da minha mãe. Sangrando, ele tocou meu vestido, me implorando para reconsiderar.

[22] **Staining it with his blood, I screamed: "How dared you! My mother is going to kill me!"**

Manchando o vestido com sangue, eu gritei: "Como ousa? Minha mãe vai me matar!"

[23] Enraged, unstoppable, I took her belt and broke the saints closest to me.

Enraivecida, imparável, eu peguei meu cinto e quebrei os santos que estavam perto de mim.

[26] Gabriel tried to calm us down, but we were both screaming.

Gabriel tentou nos acalmar, mas estávamos gritando.

[27] Gabriel took me to his book store: "Come on here child, I must show you this."

Gabriel me levou para sua livraria: "Venha aqui criança, eu preciso te mostrar isso."

[28] I was crying, almost naked. His maid was cleaning up my dress. I was wearing only his coat.

Eu estava chorando, quase nua. A empregada dele estava limpando meu vestido. Eu estava vestindo apenas seu casaco.

[29] To her absolute surprise, he gave Sade's most famous books.

Para a minha surpresa absoluta, ele me deu os livros mais famosos de Sade.

[30] "Here you go, child, now you must know what men really want from you."

"Aqui está criança, agora você sabe o que os homens realmente querem de você."

[31] Suddenly, after those readings, it hit me: Vince was the submissive.

De repente, depois de todas aquelas leituras, me ocorreu: Vince era o submisso.

[32] One day, I asked him to come with me to his dead mother's old bedroom, almost a sanctuary for him.

Um dia, eu pedi a ele que fosse comigo para o quarto antigo de sua mãe morta, quase um santuário para ele.

[33] I looked at her beautiful mirror and said to him: "I know what you want from me. I am going to give it to you."

Eu olhei para o lindo espelho dela e disse para ele: "Eu sei o que você quer de mim. Eu vou te dar o que você deseja."

[34] He glanced at me almost with fear: "No, you are still too young, I am not going to touch you!"

Ele me olhou quase que com medo: "Não, você é ainda é muito jovem, eu não irei tocar você."

[35] Even though I was trembling, I demanded as queen: "Kneel before me!"

Mesmo que eu estivesse tremendo, eu ordenei como a rainha: "Ajoelhe-se aos meus pés!"

[36] "Do you fear me?", I asked.

"Você sente medo de mim?", perguntei.

[37] "It is not fear. It is respect."

"Não é medo, é respeito."

[38] “So, kiss my feet.”

“Então beije os meus pés.”

[39] I sat on his mother's bed. He gently took off my shoes and kissed each of my feet. Then he put each of my little fingers on his lips, sucking them slowly. He smeared my feet with his saliva and massaged them accurately.

Eu me sentei na cama da mãe dele. Ele gentilmente tirou meus sapatos e beijou cada um dos meus pés. Então ele colocou cada um dos meus dedinhos em seus lábios, chupando-os devagarinho. Ele lambuzou meus pés com sua saliva e os massageou com precisão.

[40] I have never seen so much devotion in one person, so much passion, so much willingness to please me.

Eu nunca vi tanta devoção em uma pessoa, tanta paixão, tanta vontade de me agradar.

[41] **“Would you do anything for me?”**, I asked him.

“Você faria qualquer coisa para mim?”, eu perguntei.

[42] **“Anything!”**

“Qualquer coisa!”

[43] **“Take off your clothes.”**

“Tire as suas roupas.”

[44] **He took them off staring at me. It was the first time I ever saw a naked man and that both dazzled and made me nervous, but I swallowed every fear and doubt left on me.**

Ele tirou a roupa olhando para mim. Foi a primeira vez que vi um homem nu e isso me deslumbrou e me deixou nervosa, mas engoli todos os medos e dúvidas que me restaram.

[45] **“Touch me”, I said.**

Me toque, eu disse.

Lua Valentia

[46] He touched my face.

Ele tocou a minha face.

[47] “Kiss me”, I almost begged.

“Me beije”, eu praticamente implorei.

[48] He kissed my forehead.

Ele beijou a minha testa.

[49] I saw what he was doing that made me crazy.

Eu percebi o que ele estava fazendo e aquilo me deixou louca.

[50] I got my belt and hit him six times.

Eu peguei meu cinto e o açoitei seis vezes.

[51] He enjoyed the pain.

Ele gostou da dor.

[52] “Now. Kiss. Me.”, I said firmly.

“Me. Beije. Agora.”, eu disse afirmativamente.

[53] He approached smoothly and laid me down at his mother's bed. He looked at me for a while and kissed me, so gently that his lips tasted like dulce de leche.

Ele se aproximou suavemente e me deitou na cama de sua mãe. Ele olhou para mim por um momento e me beijou, tão gentilmente que seus lábios pareciam doce de leite.

[54] I was so ready, so wet, but he ignored all my signals.

Eu estava tão pronta, tão molhada, mas ele ignorou todos os meus sinais.

[55] Suddenly, I saw him kissing my feet again, without even taking my clothes off. It was like they sacred to him.

De repente, eu o vi beijando meus pés de novo, sem sequer tirar a minha roupa. Era como se eles fossem sagrados para ele.

[56] I smiled at him getting hard like a rock, so I touched him with my left foot.

Eu sorri quando ele foi ficando duro como uma pedra, então o toquei com o pé esquerdo.

[57] “Oh, we are sinning, we are sinning!”, he said bending back with pleasure.

“Oh, nós estamos pecando, estamos pecando!”, ele disse se curvando para trás com prazer.

[58] “Sin for me”, I commanded touching him with my feet.

“Peque para mim”, eu comandeie tocando-o com meus pés.

[59] It didn’t take much, I felt he warm sin pouring on my left foot.

Não demorou muito, eu senti o pecado caloroso dele derramando sobre meu pé esquerdo.

[60]

[60] **Next day, same bed. “You are in control”, he said.**

Dia seguinte, mesma cama. “Você está no controle”, ele disse.

[61] **“I know, I know, I know.”**

“Eu sei, eu sei, eu sei.”

[62] **“What do you want?”, he asked me.**

“O que você quer?”, ele perguntou.

[63] **“Pleasure. So much pleasure.”**

“Prazer, tanto prazer.”

[64] **He smiled and unbuttoned my black dress. He kissed my neck and my breasts. But he wouldn't go further, he stopped right there.**

Ele sorriu e desabotoou meu vestido preto. Ele beijou meu pescoço e meus seios. Mas ele não iria mais longe, ele parou ali mesmo.

[65] How dared him to torture me like this? Months went by, I was wet, but he would ignore my desires.

Como ele se atreveu a me torturar assim? Meses se passaram, eu estava molhada, mas ele ignoraria meus desejos.

[66] “Why are you so sad?”, Gabriel asked me once.

“Por que você está tão triste?”, Gabriel me perguntou uma vez.

[67] “Vince. He would never... touch me.”

“Vince. Ele nunca... me tocaria.”

[68] “Would you like to taste it?”, he asked me while putting my hand on his lap.

“Você gostaria de experimentar?”, ele perguntou colocando minha mão no colo dele.

[69] I could not resist it.

Eu não poderia resistir.

[70] He took me to his bedroom and silenced me with his hands. He threw me against the wall and didn't even kiss me.

Ele me levou para o seu quarto e me silenciou com as mãos. Ele me jogou contra a parede e nem sequer me beijou.

[71] He touched me everywhere, roughly, rushing me.

Ele me tocou em todos os lugares, asperamente, me apressando.

[72] As he was inside me, tearing me up, I felt nothing, not an even a little pleasure, just a burning sensation and the smell of my blood.

Como ele estava dentro de mim, me rasgando, eu não senti nada, nem mesmo um pouco de prazer, apenas uma sensação de queimação e o cheiro do meu sangue.

[73] “Oh, you are so delicious”, he said while slapping me. “Don't move, stay still, you are perfect like this.”

Lua Valentia

"Oh, você é tão deliciosa", ele disse enquanto me estapeava. "Não se mova, fique parada, você é perfeita assim."

[74] He came inside me. Finally, I felt I could breathe.

Ele gozou dentro de mim. Finalmente, senti que podia respirar.

[75] The next months, for reasons unknown to me, I would live this repeatedly, even though I wouldn't feel anything.

Nos próximos meses, por razões desconhecidas para mim, eu viveria repetidamente, mesmo que não sentisse nada.

[76] Vince would not touch me, so I couldn't believe he loved me.

Vince não me tocaria, então eu não podia acreditar que ele me amava.

[77] Gabriel didn't love me, but he wanted me badly. Our surreptitious encounters were like ecstasy to him.

Gabriel não me amava, mas ele me queria muito. Nossos encontros sub-reptícios eram como êxtase para ele.

[78] I confess, I used to love when he punished me. Those were the moments when I felt... something. Human interaction.

Eu confesso, amava quando ele me punia. Aqueles foram os momentos em que eu senti ... alguma coisa. Interação humana.

[79] “I love you as much as I love the whip”, Gabriel said.

“Eu, amo você como amo o chicote”, Gabriel disse.

[80] “I love you more than I love my life”, Vince said crying over my shoulder as we danced to the moonlight.

“Eu te amo mais do que amo minha vida”, Vince disse chorando por cima do meu ombro enquanto dançávamos ao luar.

[81] Soon I realized I was too broken to love.

Logo percebi que estava quebrada demais para amar.

I felt love when I was nothing but a small child. Love towards Nature, the purest kind there is, as Espinoza would say. It is unbreakable. Far away from egoic needs, love is the symbiotic feeling of belonging and gratitude.

I could feel love because I didn't need to worry about receiving it back. It was right there, within me, everywhere. How could we feel love if we have to worry about how we look or how people feel about us?

III

Power & Forgiveness

[82] **Twenty-seven years. Trying to breathe. Burning up with fever in my mother's nightdress. Hearing screams, I shiver.**

Vinte e sete anos. Tentando respirar. Queimando com febre na camisola da minha mãe. Ouvindo gritos, eu tremo.

[83] "Let me see her, let me see her."

"Deixe-me vê-la, deixe-me vê-la."

[84] Vince runs up the stairs, closes my door.

Mom knocks six times; my head is spinning.

Vince sobe as escadas, fecha a minha porta. Mamãe bate seis vezes, minha cabeça está girando.

[85] She curses, she cries.

Ela amaldiçoa, ela chora.

[86] He smiles, I quiver.

Ele sorri, eu tremo.

[87] Without saying a word, Vince takes my mom's keyboard, sits next to me and plays Restless, enlightened by the church's light.

Lua Valentia

Sem dizer uma palavra, Vince pega o teclado da minha mãe, senta ao meu lado e toca Restless, iluminado pela luz da igreja.

[88] Suddenly, I only hear his music from distant eras. Tears from the deepest regret evaporate as they flow in abundance.

De repente, eu só ouço sua música de eras distantes. Lágrimas do mais profundo remorso evaporam enquanto fluem em abundância.

[89] He kneels next to my bed, takes my hand. Holding me, he cries. "Forgive me, Lia, please, I never wanted to give you that poison. I never wanted to have you Killed..."

Ele se ajoelha ao lado da minha cama, pega minha mão. Me segurando, ele chora. "Perdoe-me, Lia, por favor, eu nunca quis te dar aquele veneno. Eu nunca quis ter você morta ..."

[90] Well, well, well... Absolve me, dear Gods! As a revenge, I also tried to finish him, almost succeeded once.

Bem, bem, bem ... Absolvam-me, queridos deuses! Como vingança, também tentei acabar com ele, quase consegui uma vez.

[91] Once, I hit Vince with a shovel. Even opened his grave. It was hot, I was crying. He woke up and held me. Smiling, he asked: "Shall we lay down here?"

Uma vez, acertei Vince com uma pá. Até abri o túmulo. Estava quente, eu estava chorando. Ele acordou e me segurou. Sorrindo, ele perguntou: "Vamos nos deitar aqui?"

[92] "Forgive me, Vince, please, forgive. I never meant to have you killed..."

"Perdoe-me, Vince, por favor, perdoe. Eu nunca quis que você morresse ..."

[93] Mom calls the driver: "He is here, he is here!"

Lua Valentia

Mamãe chama o motorista: "Ele está aqui, ele está aqui!"

[94] They manage to open the door. Vince kisses my hands and runs.

Eles conseguem abrir a porta. Vince beija minhas mãos e corre.

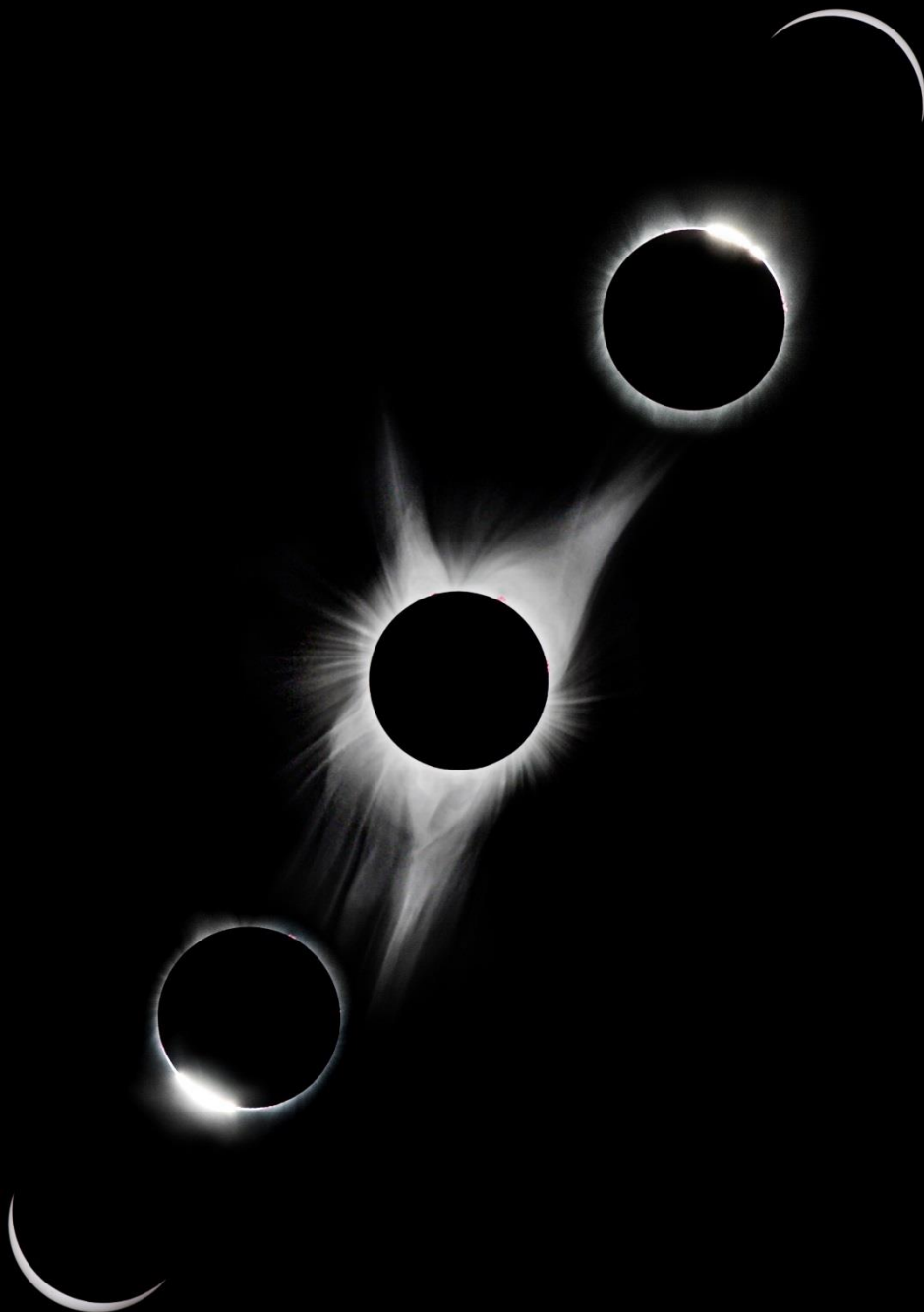
[95] "How could you hold that devil?", she cries for me.

"Como você pôde segurar esse demônio?", ela chora por mim.

[96] Just one of my endless sins.

Apenas um dos meus pecados sem fim.

Nua



The Falling



I

Dreams & Conflicts

[1] Too much energy consumes me. Convulsing at my bed, Lilith and Persephone conflict in my nightmare. Hypnotically magnificent, they all look the same: Lilith is dressed in a red, almost transparent long dress, Persephone in a similar purple one and I wear black.

Muita energia me consome. Convulsionando na minha cama, Lilith e Perséfone estão em conflito no meu pesadelo. Hipnicamente magníficas, todas elas parecem as mesmas: Lilith está vestida com um vestido vermelho quase transparente, Persephone em um roxo similar e eu uso preto.

[2] My head burns from inside out, my body shakes tremendously. I cannot control myself, although in this dream I am motionless, staring at them like a white statue made of human flesh. They approach me, patiently, smiling with their arms wide open.

Minha cabeça queima de dentro para fora, meu corpo treme terrivelmente. Eu não consigo me controlar, embora neste sonho eu esteja imóvel, olhando para elas como se eu fosse uma estátua branca feita de carne humana. Elas se aproximam de mim, pacientemente, sorrindo de braços abertos.

[3] "Come to me, my child", Persephone says, "choose the Family's path."

"Venha a mim, minha filha", diz Persephone, "escolha o caminho da Família".

[4] "Come to me, my dear", Lilith says, "choose the Babalon's path."

"Venha a mim, minha querida", diz Lilith, "escolha o caminho de Babalon".

Lua Valentia

[5] Their voices are all too similar, tender but somehow cruel.

Suas vozes são muito parecidas, tenras, mas de alguma forma cruéis.

[6] I know this is a nightmare, therefore I am completely aware of the terrible epileptic crises is happening with my body. I could choke and die, I should try to move to the side, in case I vomit.

Eu sei que isso é um pesadelo, portanto estou completamente ciente das terríveis crises epiléticas que estão acontecendo com o meu corpo. Eu poderia engasgar e morrer, eu deveria tentar me mover para o lado, no caso de eu vomitar.

[7] "The Babalon's path is empty, my child. You shall never fulfil yourself", Persephone's says trying to convince me to choose her over Lilith.

"O caminho de Babalon é vazio, minha filha. Você nunca estará satisfeita", diz Persephone, tentando me convencer a escolhê-la ao invés de Lilith.

[8] "The Family's path is nothing but a decoration. Nothing but well-adorned chains... a lie they've told you!", Lilith's replies.

"O caminho da Família nada mais é que uma decoração. Nada além de correntes bem adornadas ... uma mentira que eles lhe disseram!", Responde Lilith.

[9] "I am a Queen!", Persephone's says closing her arms.

"Eu sou uma rainha!", Diz Persephone, fechando os braços.

[10] "Only because there's a king."

"Só porque tem um rei."

[11] "I rule over Death!", Persephone says impatiently.

"Eu governo a Morte!", Persephone diz impaciente.

[12] "And I rule over Love! I defied God himself and didn't submit myself to any men."

"E eu domino o Amor! Eu desafiei o próprio Deus e não me submeti a nenhum homem."

[13] "I rule the kingdom of the dead! I am both the creator and the destroyer!"

"Eu governo o reino dos mortos! Eu sou tanto a criadora quanto a destruidora!"

[14] "You are either the daughter or the wife", Lilith keeps on challenging Persephone.

"Você é a filha ou a esposa", Lilith continua desafiando Persephone.

[15] I notice my legs shaking like I am at the core of an earthquake.

Eu noto minhas pernas tremendo como se eu estivesse no centro de um terremoto.

[16] **"You shall never be respected as I am",
Persephone says.**

*"Você nunca será respeitada como eu sou", diz
Persephone.*

[17] **"You shall never be independent as I am!"**

"Você nunca será independente como eu sou!"

[18] **"So which path do you choose?", they both
look at me with a bizarre glance.**

*"Então, qual caminho você escolhe?", ambas olham para
mim com um olhar bizarro.*

[19] **"Persephone is my mother", I say. She
smiles at me, opening her arms again, "but I
choose independence."**

*"Perséfone é minha mãe", eu digo. Ela sorri para mim,
abrindo os braços novamente, "mas eu escolho
independência".*

[20] **"So say it...", Lilith approaches me, "say it
clear so they all can hear it."**

Lua Valentia

"Então diga ...", Lilith se aproxima de mim ", diga claramente para que todos possam ouvir."

[21] "I... I choose the Babalon's path", I say it feeling a little shy.

"Eu ... eu escolho o caminho do Babalon", digo um pouco tímida.

[22] Lilith grabs my arm with violence.

Lilith pega meu braço com violência.

[23] "My child!", Persephone cries, trying in vain to make me stay. Her eyes are wide opened, but I don't regret my choice. I don't feel my body anymore, going deeper in Demos Oneiroi, so I forget I am dreaming.

"Minha filha!", Perséfone chora, tentando em vão me fazer ficar. Seus olhos estão bem abertos, mas não me arrependo da minha escolha. Eu não sinto mais o meu corpo, indo mais fundo em Demos Oneiroi, então esqueço que estou sonhando.

II

Initiation

[24] “Oh, common soul, bend your knee to the cold ground, place your hands on your chest and absorb the intensity of these sacred words. Behave like you are worthy of my savage and sweeping nature”, Lilith says.

Oh, alma comum, dobre seu joelho para o chão frio, coloque suas mãos em seu peito e absorva a intensidade de minhas palavras sagradas. Comporta-se como se você fosse digno da minha natureza selvagem e arrebatadora, Lilith diz.

[25] “If you do not know how to suffer, turn away, for here the Pain reigns and from it we take the nectar of true freedom. Now, if your intentions are other, I warn you: do not wish to become my enemy and attract my indifference nor my ruthless obsession.”

Lua Valentia

Se você não sabe como sofrer, afaste-se, pois aqui o Dor reina e, dele, tomamos o néctar da verdadeira liberdade. Agora, se suas intenções são outras, eu aviso: não deseja se tornar meu inimigo e atrair minha indiferença ou minha obsessão implacável.

[26] “If you want to grow up and become my subject, then come into this night of birthday and death. My hands shall dominate you. Thou shall taste my vicious honey, through my touch you will feel the cold breeze. Come into my hands to suffer to be born again, freer and better, under the protection and martyrdom of the Goddess.”

Se você quer crescer e se tornar meu súdito, entre na noite de aniversário e morte. Minhas mãos devem dominar você. Por meio do gosto meu amor vicioso, através do meu toque você sentirá a brisa fria. Entre em minhas mãos para sofrer nascer de novo, livre e melhor, sob a proteção e o martírio da Deusa.

[27] **“Touch yourself while you surrender your mind to me. I shall hit you nine times. Breathe deeply.”**

“Toque-se enquanto você entrega sua mente para mim. Eu vou bater em você nove vezes. Respire fundo.”

[28] **Lilith ties my hands into a bed made of white gold. She smiles at me, as I feel two snakes meandering on my legs.**

Lilith amarra minhas mãos em uma cama feita de ouro branco. Ela sorri para mim, enquanto eu sinto duas serpentes subindo nas minhas pernas.

[29] **The left one is black with silver sigils in its skin, the right one is white with golden details. I feel them penetrating me, so warm and desirable. Lilith climbs over me, like a beast.**

A esquerda é preta com sigilos de prata em sua pele, a direita é branca com detalhes dourados. Eu as sinto me penetrando, tão quente e desejável. Lilith sobe em mim como uma fera.

[30] "You shall never bear a child", she laps me once.

"Você nunca deve ter um filho", ela me bate uma vez.

[31] "You shall never marry any man or woman", she laps me twice.

"Você nunca deve se casar com qualquer homem ou mulher", ela me bate duas vezes.

[32] "You shall die alone and free", she laps me three times.

"Você deve morrer sozinha e livre", ela me bate três vezes.

[33] I feel the snakes moving inside me, their poison all over my blood. Lilith bites my pulse and feeds on me. My head is spinning, I do not feel pain, only pure lust. She leaves my pulse above my forehead, so much blood falling on my face, I can hardly breathe. I taste it as wine, such an alluring smell, such an unforgettable taste.

Eu sinto as cobras se movendo dentro de mim, o veneno delas em todo o meu sangue. Lilith morde meu pulso e se

alimenta de mim. Minha cabeça está girando, não sinto dor, só desejo puro. Ela deixa meu pulso acima da minha testa, tanto sangue caindo no meu rosto, eu quase não consigo respirar. Eu gosto como de néctar, um cheiro tão sedutor, um sabor inesquecível.

[34] "Now you shall commune in me", she says coming closer. She asks me to lick her nipples. They are so soft and sweet. I lick them as they were made of a candle. She opens my mouth violently, so she can feed me. Her warm milk runs through my body like fire. I feel like a baby again, secure and fed. When I am done, she moves her body again, sitting in my face. I feel her warm nectar in my tong, she is so wet, smelling like blood and sacred oil. I taste her willing as she bounces all over me.

"Agora você deve comungar em mim", diz ela chegando mais perto. Ela me pede para lambar seus mamilos. Eles são tão macios e doces. Eu os lambo quando eles são feitos de uma vela. Ela abre minha boca violentamente para que ela possa me alimentar. Seu leite morno atravessa

meu corpo como fogo. Eu me sinto como um bebê novamente, seguro e alimentado. Quando termino, ela move seu corpo novamente, sentada na minha cara. Eu sinto seu néctar quente em minha língua, ela está tão molhada, cheirando a sangue e óleo sagrado. Eu a provo com vontade, enquanto ela rebola em mim.

[35] She cums into my mouth, her nectar filling my throat, as the snakes achieve my heart, and penetrate its core, giving me so much pleasure a human being could never take it.

Ela goza na minha boca, seu néctar enche minha garganta, as cobras atingem meu coração e penetram em seu núcleo, dando-me tanto prazer que um ser humano nunca poderia suportar.

[36] Madness! Madness! I am dying of lust! My body is convulsing again, Lilith is laughing at me, as an uncontrollable demon.

Loucura! Loucura! Eu estou morrendo de luxúria! Meu corpo está convulsionando novamente, Lilith está rindo de mim, como um demônio incontrolável.

[37] "It is sealed, dear", she says kissing my lips.

"Está selado, querida", ela diz beijando meus lábios.

[38] **Bend your knee to the cold ground and give thanks always and everywhere, for this Covenant is alive, here is the rebellious pleasure of the most beautiful symphony!**

Dobre seu joelho no chão frio e agradeça sempre e em todos os lugares, pois este Pacto está vivo, aqui está o prazer rebelde da mais linda sinfonia!

III

The Museum

[39] I free myself from her chains, and suddenly I am inside a temple, staring at a master piece. In the center of the painting, seated on a throne of precious stones, a pale figure, clad in gold, meditates in a lotus position. On her head, a wreath of chrysanthemums. Another funeral wreath rests on her lap. Her mouth is wide open, practicing Khechari Mudra.

Eu me livro de suas correntes e de repente estou dentro de um templo, encarando uma obra de arte. No centro da pintura, sentada num trono de pedras preciosas, uma figura pálida, vestida de ouro, medita em uma posição de lótus. Em sua cabeça, uma grinalda de crisântemos. Outra coroa de flores funerais repousa no colo. Sua boca está aberta, praticando Khechari Mudra.

[40] The woman rests her right hand on a naked deceased man. On his throne, there is a plaque on which one reads immortal work. Or would it be immoral? The body of the dead is eaten by worms, but the relative serenity in his gaze does not confuse him with any zombie. Money notes in flames fall on the dead man's head.

*A mulher apoia a mão direita sobre um homem falecido nu. Em seu trono, há uma placa na qual se lê um **trabalho imortal**. Ou seria imoral? O corpo do morto é comido por vermes, mas a relativa serenidade em seu olhar não o confunde com nenhum zumbi. Notas de dinheiro em chamas cai na cabeça do homem morto.*

[41] Behind the dead is a replica of himself when he used to live. The living body writhes whole. Sinister figures chase after him, like ghosts. Shadows and more shadows weigh the right part of the painting, as if everything were hallucination, death and madness.

Atrás do morto está uma réplica de si mesmo quando ele ainda era vivo. O corpo vivo se contorce inteiro. Figuras sinistras seguem atrás dele, como fantasmas. Sombras e mais sombras pesam a parte direita da imagem, como se tudo fosse alucinação, morte e loucura.

[42] Near their feet are other men and women, without name, without color, without features. Just shapes of fresh and canned meat.

Perto de seus pés deles estão outros homens e mulheres, sem nome, sem cor, sem características. Apenas formas de carne fresca e enlatada.

[43] Love and Death are together in unison, feeding on the music of the circle of life. At a first glance, the trinity seems incomplete. Therefore, the painter is Dream.

O Amor e a Morte estão juntos em uníssono, alimentando-se da música do círculo da vida. À primeira vista, a trindade está incompleta. Portanto, o pintor é Sonho.



The Path



I

Chaotic discipline

[1] Thus does my Kia manifest.

Assim meu Kia se manifesta.

[2] I contradict myself. And I don't care.

Eu me contradigo. E eu não me importo.

[3] Sheogorath is just the male part of Eris.

Sheogorath é apenas a parte masculina de Éris.

[4] Sheogorath was bored, therefore music was created.

A música surgiu porque Sheogorath estava entediado.

[5] Music is the art of madness.

Música é a arte da loucura.

[6] You are addicted to Chaos.

Você se viciou no Caos.

[7] You are addicted to my music.

Você se viciou na minha música.

[8] If you feel boredom, you are living wrong.

Se você está sentindo tédio, então você está vivendo errado.

[9] Boredom is the true and only enemy of Eris.

Tédio é o verdadeiro e único inimigo de Éris.

[10] Boring people are my personal enemies.

Pessoas entediantes são minhas inimigas pessoais.

Lua Valentia

[11] In the least hypothesis of boredom, Eris must be invoked immediately.

Na menor hipótese do tédio, Éris precisa ser invocada imediatamente.

[12] You need some chaotic discipline.

Você precisa de alguma disciplina caótica.

[13] Take it as drug.

Tome como uma droga.

[14] Slowly.

Devagar.

[15] Now faster.

Agora mais rápido.

[16] Say "good morning" whenever you wake up, even if it's dark. People get used to it.

*Dê "bom dia" sempre que acordar, mesmo que for escuro.
As pessoas se acostumam com isso.*

[17] I asked the priest Matty Hurley how he stays so holy. He answered me:

"The answer is a balanced and transubstantial breakfast. Every morning I eat a bowl full of communion wafers and red wine, which once blessed according to Catholic doctrine, is literally a bowl full of Jesus. Mmm, delicious Jesus ... "

Perguntei ao sacerdote Matty Hurley como ele se mantém tão santo. Ele me respondeu:

“A resposta é um café da manhã equilibrado e transubstancial. Toda manhã eu como uma tigela cheia de wafers de comunhão e vinho tinto, que uma vez abençoado de acordo com a doutrina católica, é literalmente uma tigela cheia de Jesus. Mmm, delicioso Jesus...”

[18] Stay in the most comfortable position you find in a cozy atmosphere. Close your eyes. Watch your heartbeat. Now think of the galaxy floating around your third eye, as if you were transparent. Your ears will get sharper and brighter. Do you see this tiny, colorful galaxy around your third eye? Can you see her too? No? For then, this is the size of his insignificance. Breathe deeply.

Fique na posição mais confortável que encontrar, num ambiente acolhedor. Feche os olhos. Observe seus batimentos cardíacos. Agora pense na galáxia flutuando ao redor do seu terceiro olho, como se você fosse transparente. Seus ouvidos ficarão cada vez mais aguçados. Está vendo esta galáxia minúscula e colorida ao redor do seu terceiro olho? Você consegue se enxergar também nela? Não? Pois então, este é o tamanho da sua insignificância. Respire fundo.

[19] Those who seek peace will find Sheogorath.

Aqueles que buscam paz encontrarão Sheogorath.

[20] Do not try to control it, let it flow.

Não tente controlar isso, deixe fluir.

[21] Learn how to control it. Then let it go.

Aprenda a controlar isso, então deixe ir.

[22] Be careful, you may have it all.

Tenha cuidado, você deve ter tudo.

[23] Then lose it all.

E então perca tudo

[24] Make it better than before.

Faça melhor que antes.

[25] Learn the rules and then recreate them.

Aprenda as regras e as reescreva.

[26] Are you lost? Perfect.

Você se perdeu? Perfeito.

[27] Raise and fall.

Suba e caia.

Lua Valentia

[28] Always remember to ask yourself: “Am I having fun?”

Sempre se lembre de se perguntar: “Eu estou me divertindo?”

[29] Cheese is our sacred food.

Queijo é nosso alimento sagrado.

[30] Offer cheese only to your friends.

Ofereça queijo apenas aos amigos.

[31] Enemies only deserve the promise of cheese.

Os inimigos só merecem a promessa do queijo.

[32] Banish the cheese of those who offer the other cheek.

Bana o queijo daqueles que oferecem a outra face.

[33] If cheese is the daedric food of madness, mineiro’s cheese bread is sacred.

Se queijo é a comida daédrica da loucura, pão-de-queijo mineiro é sagrado.

[34] If cheese exists, then Sheogorath also exists.

Se queijo existe, logo, Sheogorath também existe.

[35] The cheese shops prove the existence of the God of Madness.

As queijarias comprovam a existência do Deus da Loucura.

[36] Bless your cheese bread by drawing on it a chaos sigil with cachaça. Use your left middle finger.

Abençoe seu pão-de-queijo desenhando nele um sigilo do caos com cachaça. Use o seu dedo do meio esquerdo.

[37] Dress with the colors of the first Brazilian edition of Liber Null & Psychonaut, which are the same as Sheogorath.

Vista-se com as cores da primeira edição brasileira do Liber Null & Psiconauta, que são as mesmas de Sheogorath.

[38] Sit in the most comfortable position you find. Now imagine your whole house being knocked over your fragile body. In how many minutes would you be dead?

Sente-se na posição mais confortável que você encontrar. Agora imagine toda sua casa sendo derrubada em cima do seu frágil corpo. Em quantos minutos você estaria morto?

[39] On a very cold day with a waning moon, take your blanket warmer. Wrap yourself in it completely to the point of practically sinking into the bed. Now try to let go only with the strength of your faith.

Num dia muito frio de lua minguante, pegue seu cobertor mais quentinho. Enrole-se nele completamente a ponto de praticamente se afundar na cama. Agora procure se soltar apenas com a força da sua fé.

[40] Look at yourself in the mirror. Repeat for your reflection: "I am an acid rain snowflake." Do it nine times every day at night, for nine days every nine months.

Olhe-se no espelho. Repita para seu reflexo: "Eu sou um floco de neve de chuva ácida." Faça isso nove vezes todos os dias à noite, durante nove dias a cada nove meses.

[41] What is death to those who do not even know that they are alive?

O que é a morte para quem sequer sabe que está vivo?

[42] Complete this text by eating sweetrolls.

Termine este texto comendo sweetrolls.

II

Chaotic love & sex

[43] The word we seek is independence. Theoretically, we are free to do anything. But to really live such freedom, we must become independent of the system, of inconvenient people, of undesirable places. The more independent we are, the stronger we will become. The stronger we are, the freer we will become.

A palavra que procuramos é a independência. Teoricamente, somos livres de fazer qualquer coisa. Mas para realmente viver tal liberdade, temos de nos tornar independentes do sistema, de pessoas inconvenientes, de lugares indesejáveis. Quanto mais independente somos, mais fortes nos tornamos. Quanto mais fortes somos, mais livres nos tornamos.

[44] Curiosity and admiration are the foundation of love. The opposite is not hate: it's boredom and lack of interest.

Curiosidade e admiração são a base do amor. O oposto não é ódio: é o tédio e a falta de interesse.

[45] The perfect relationship is when you adore each other when you can feel the Symbiotic Connection between you.

O relacionamento perfeito é quando você adora um ao outro quando consegue sentir a Conexão Simbiótica entre você.

[46] If you prefer your screen than your lover, it is not love, it is convenience.

Se você preferir a sua tela do que o seu amante, não é amor, é conveniência.

[47] If you have to hide your witchcraft practice or any other practice from your lover, then it is not love, it is convenience.

Se você tem que esconder sua prática de feitiçaria ou qualquer outra prática de seu amor, então não é amor, é conveniência.

[48] The Babalon is every woman who is in the path of freedom, dealing with her sexuality without fears and morals.

A Babalon é toda mulher que está no caminho da liberdade, lidando com sua sexualidade sem medos e morais.

[49] The Babalon always says yes if it is her will and knows how to impose her no with the same intensity.

A Babalon sempre diz sim se esta for sua vontade e sabe impor seu não com a mesma intensidade.

[50] The Babalon may use her natural skills to conquer whatever she wants.

A Babalon pode usar suas habilidades naturais para conquistar o que ela quiser.

[51] The Babalon may not believe in herself from time to time, so she must look deep in her eyes into her reflection in the mirror until she finds her beauty again.

A Babalon pode não acreditar em si mesma de vez em quando, então ela deve olhar profundamente em seus olhos em seu reflexo no espelho até que ela encontre sua beleza novamente.

[52] How the Babalon dresses up, how and if she waxes herself, how she does her makeup is her choice.

Como a Babalon se veste, como e se ela se coloca, como ela faz a maquiagem é a escolha dela.

[53] As long as she remains healthy, what and how much the Babalon eats is her choice.

Enquanto ela permanecer saudável, o quê e quanto o Babalon come é escolha dela.

[54] The Babalon's weight does not interfere with her beauty.

O peso do Babalon não interfere em sua beleza.

[55] The Babalon is the only responsible for her body; if she wants or does not want to have children is her choice.

A Babalon é a única responsável por seu corpo; se ela quer ou não quer ter filhos, é a escolha dela.

[56] The Babalon shall remain always clean and healthy.

A Babalon deve permanecer sempre limpa e saudável.

[57] Whenever the Babalon is feeling ill or depressed, she must look after herself first.

Sempre que a Babalon estiver se sentindo mal ou deprimida, ela deve cuidar de si primeiro.

[58] If the Babalon falls, she must back better than before, more irresistible than never.

Se a Babalon cair, ela deve voltar melhor que antes, mais irresistível que nunca.

[59] The Babalon should look after her essence.

A Babalon deve cuidar de sua essência.

[60] She should look for a local perfumist, preferable a witch, to make her own essence.

Ela deve procurar por uma perfumista local, preferivelmente uma bruxa, para criar sua própria essência.

[61] Or she could create it herself.

Ou ela mesma poderia criar.

[62] Her perfume is her mark.

Seu perfume é sua marca.

[63] The Babalon should never have sex with those whose energy is weaker than necessary for ritualistic practice.

A Babalon nunca deve fazer sexo com aqueles cuja energia é mais fraca do que o necessário para a prática ritualística.

[64] To the Babalon, every sexual practice is a sacred one.

Para o Babalon, toda prática sexual é sagrada.

[65] The Babalon practices the Quadriga Sexualis as she pleases.

A Babalon pratica a Quadriga Sexualis como ela quer.

[66] Sex is power, and the Babalon knows it.

Sexo é poder, e a Babalon sabe disso.

[67] The Babalon keeps a register with every sexual encounter, the people involved, the energy involved, the feelings involved what happened afterwards.

A Babalon mantém um registro em cada encontro sexual, as pessoas envolvidas, a energia envolvida, os sentimentos envolvidos, o que aconteceu depois.

[68] The Babalon keeps a register of her menstrual cycle: including the moon phase, the weather, and her moods swings.

A Babalon mantém um registro de seu ciclo menstrual: incluindo a fase da lua, o clima e suas oscilações de humor.

[69] The Babalon methods to deal with her menstrual cycle is her choice.

Os métodos de Babalon para lidar com seu ciclo menstrual são sua escolha.

[70] The Babalon should not compete with another.

A Babalon não deve competir com a outra.

[71] But if anyone tries to fuck her path, she would show no mercy.

Mas se alguém tentar foder seu caminho, ela não mostrará misericórdia.

[72] The Babalon should create her own alphabet of desire.

A Babalon deve criar seu próprio alfabeto de desejo.

[73] Everyone express themselves sexually in their own way, with their own language. The Babylon should be open to learn as many languages as she pleases.

Todos se expressam sexualmente à sua maneira, com sua própria linguagem. A Babalon deve estar aberta para aprender tantas línguas quanto desejar.

[74] Fear not to get to know someone, to feel a new essence, to experience a new position.

Não tema conhecer uma nova pessoa, sentir uma nova essência, experimentar uma nova posição.

[75] Never have sex with someone who is not interested in your pleasure.

Nunca faça sexo com alguém que não esteja interessado em seu prazer.

[76] Swing houses are sacred places.

Casas de swing são locais sagrados.

[77] Chaotic sex is vicious.

Sexo caótico é viciante.

[78] Your favorite persona need to know how to fuck your cruelest shadow.

Sua persona favorita precisa saber como foder sua sombra mais cruel.

Lua Valentia

[79] Choose your worst addiction and abandon it once.

Escolha seu vício principal e o abandone uma vez.

[80] Cackle in its greatest moment of abstinence.

Gargalhe em seu maior momento de abstinência.

[81] Tentacles are tempting.

Tentáculos são tentadores.

[82] Search for "tentacles" on a hentai site.

Pesquise por "tentáculos" num site de hentai.

[83] Pay for sex with orgasms, beautiful meals or all.

Pague por sexo com orgasmos, belas refeições ou tudo isso.

[84] Every sex is good. If it is not good, then it is not sex.

Todo sexo é bom. Se não é bom, então não é sexo.

[85] Do not be afraid of touching yourself. Do it while looking at a mirror.

Não tenha medo de se tocar. Faça isso enquanto olha para um espelho.

[86] Some women will need vibrators or other toys to reach orgasm. Do not feel embarrassed to buy them. Consecrate them to the Goddess. They are all magick tools.

Algumas mulheres precisarão de vibradores ou outros brinquedos para atingir o orgasmo. Não se sinta envergonhada de comprá-los. Consagre-os à Deusa. Eles são todas ferramentas mágicas.

[87] Good sex is confusing sex.

Sexo bom é sexo confuso.

[88] Confused sex is one that loses your senses, since you have already been overexcited.

Sexo confuso é aquele que você perde os sentidos, uma vez que já foram demasiadamente exaltados.

Lua Valentia

[89] BDSM is the supremacy of dark tantra and confusion.

BDSM é a supremacia do dark tantra e da confusão.

[90] If you are unable to elicit pleasure while beating, you are beating wrong.

Se você é incapaz de provocar prazer enquanto bate, você está batendo errado.

[91] If you are unable to feel pleasure while you are being beaten up, you are a mere sufferer. Stop.

Se você é incapaz de sentir prazer enquanto apanha, você é um mero sofredor. Pare.

[92] Monogamy is programmed obsolescence.

Monogamia é obsolescência programada.

[92] Free love may be the biggest lie they have ever invented after discordianism.

Amor livre pode ser a maior mentira que já inventaram depois do discordianismo.

[93] It doesn't really matter what type of relationship you are in, you need to feel free.

Não importa realmente o tipo de relacionamento em que você está, você precisa se sentir livre.

[94] Run from abusers.

Corra de abusadores.

[95]

[95] Take as many lovers as your heart desires.

Tome tantos amantes quanto seu coração desejar.

[96] The key word is consent. Underage people cannot consent. Animals cannot consent.

A palavra chave é consentimento. Pessoas menores de idade não podem consentir. Animais não podem consentir.

[97] If all involved can consent, then no one may judge your sex life.

Se todos os envolvidos puderem consentir, ninguém poderá julgar sua vida sexual.

[98] If you want to, be the lust your mom would cry for.

Se você quiser, seja a luxúria pela qual sua mãe choraria.

[99] "If I were about to die in five minutes from now and I could make one final request, I would ask for you. You energize me", he said.

"Se eu estivesse prestes a morrer em cinco minutos a partir de agora e eu pudesse fazer um pedido final, eu pediria por você. Você me energiza", disse ele.

[100] Become your lover's last thought in every single death. The sweetest sacrifice with the greatest relief. Become his savior in despair and tears. Lullabying your grace, don't let him suffer if he is calling your name with devotion. Or let him. It's your choice.

Torne-se seu último pensamento em cada morte. O sacrificio mais doce com o maior alívio. Torne-se sua salvadora no desespero e lágrimas. Ninando sua graça, não o deixe sofrer se ele está chamando o seu nome com devoção. Ou deixo-o. É a sua escolha.

[101] Power suits men, but don't trust them.

O poder combina com homens, mas não confia neles.

[102] Do not trust Babalons who are submitted to their husbands or sorcerers.

Não confie em Babalons que são submetidas a seus maridos ou feiticeiros.

[103] The Babalon's path is about influence, women's confluence.

O caminho de Babalon é sobre influência, confluência feminina.

[104] It is not about accepting every man, only the most loyal and worthy ones.

Não se trata de aceitar todos os homens, apenas os mais leais e dignos.

[105] If you want to exchange sex for money, it's your choice only.

Se você quiser trocar sexo por dinheiro, a escolha é sua apenas.

[106] Power is an influence, the real kind that creates new pathways and opportunities.

O poder é uma influência, o tipo real que cria novos caminhos e oportunidades.

[107] The Babalon guides her lovers through their darkness when I can understand their shadows, when they show themselves to her, the truth they wouldn't share with no one else.

The Babalon guia seus amantes através de suas trevas quando eu posso entender suas sombras, quando eles se mostram a ela, a verdade que eles não compartilham com ninguém mais.

[108] Loyalty means something completely different, it is not about having more than one partner, it is not about sex.

Lealdade significa algo completamente diferente, não se trata de ter mais de um parceiro, não é sobre sexo.

[109] It is about devoting your life to someone, respecting them and flourishing them.

Trata-se de dedicar sua vida a alguém, respeitando-os e florescendo-os.

[110] Your lovers may have their secrets, but they may never lie to you.

Seus amantes podem ter seus segredos, mas eles nunca devem mentir para você.

[111] Be relentless.

Seja implacável.

[112] The Babalon may use her menstrual blood as a powerful magick tool.

A Babalon pode usar seu sangue menstrual como uma poderosa ferramenta mágica.

[113] She may use it as a powder or liquid.

Ela pode usá-lo como pó ou líquido.

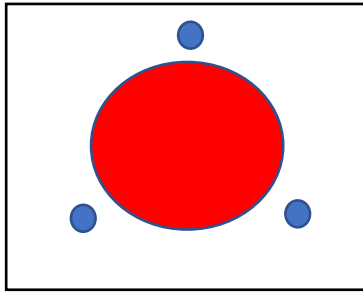
[114] The powder version is known as “Moon Powder”.

A versão em pó é conhecida como “Pó de lua”.

[115] To produce Moon Powder you must collect your blood. Consecrate a cup, white or black cloth, a plate, three red candles and a small recipient to keep the powder. You may consecrate them with your cum, olive oil, rose oil or the oil of your preference.

Para produzir Pó de lua, você deve coletar seu sangue. Consagre um copo, pano branco ou preto, um prato e três velas vermelhas e um recipiente para guardar o pó.. Você pode consagrá-los com seu gozo, azeite, óleo de rosa ou o óleo de sua preferência.

[116] Collect your blood with the cup, then pour the blood to the plate. Let it rest for a night in the plate, preferably with three red candles burning around the plate as if it was a triangle. Like this:



Recolha o seu sangue com a taça e despeje o sangue no prato. Deixe descansar por uma noite no prato, de preferência com três velas vermelhas acesas ao redor da placa como se fosse um triângulo. Como a imagem acima.

[117] The rectangle represents the cloth, the bigger circle represents the plate with blood and the smaller circles represent the candles.

O retângulo representa o pano, o círculo maior representa a placa com sangue e os círculos menores representam as velas.

[118] Another option is to keep the blood in consecrated glasses with alcohol. It does not smell.

Outra opção é manter o sangue em copos consagrados com álcool. Não cheira.

[119] Use the blood in huge rituals that demand a lot of energy.

Use sangue em grandes rituais que demandam bastante energia.

[120] Binding spell: three drops of menstrual blood, three drops of saliva, three drops of feminine cum in a coffee with sugar or honey (preferably honey).

Amarração: três gotas de sangue menstrual, três gotas de saliva, três gotas de gozo feminino num café com açúcar ou mel (de preferência mel);

[121] Binding spell: consecrate any object with cum and give it to your lover.

Consagre qualquer objeto com gozo e dê ao seu amante.

[122] Cum before dealing with power males (boss, teacher etc) because the smell calms them down.

Goze logo antes de lidar com machos de poder (chefe, professor etc) pois o cheiro acalma o macho.

Lua Valentia

[123] Binding spell: sigil bathed in cum and burned in the cauldron on crescent moon or filled with the target's name.

Sigilo banhado em gozo e queimado no caldeirão em lua crescente ou cheia com o nome do alvo.

III

Chaotic dreams

[124] I am Morpheu's daughter.

Eu sou filha de Morpheus.

[125] I know every one of the Oneiroi.

Eu conheço todos os Oneiros.

[126] They are a family, my family.

Eles são uma família, a minha família.

[127] I have spent more time with my father than here.

Tenho meu próprio lugar na morada de meu pai e com ele aprendi a moldar os sonhos.

[128] I am the one who feeds on dreams and nightmares.

Eu sou aquela que se alimenta de sonhos e de pesadelos.

[129] Sleepy, my reality is vibrant when I sleep. I have my own place in my father's abode and with him I have learned to shape dreams.

Sonolenta, a minha realidade é vibrante quando durmo.

[130] I will take Ikelos to the apostates, I have treated chaos and destruction.

Eu levarei Ikelos aos apóstatas, eu tratei caos e destruição.

[131] They shall scream my name when I wake up.

Gritarão meu nome ao acordar.

[132] They will no longer know the reality of the nightmare.

Não saberão mais distinguir a realidade do pesadelo.

[133] Caught in Ikelo's clutches, I will have fun while they are in sleep paralysis.

Travados nas garras de Ikelos, eu me divertirei enquanto estiverem em paralisia de sono.

[134] For my grace increases.

Pois minha graça aumenta.

[135] I am an instrument of my family.

Sou instrumento da minha família.

[136] To the righteous I will lead quiet and revealing dreams.

Aos justos, levarei sonhos tranquilos e reveladores.

[137] To the adventurers, I'll take epic tales.

Aos aventureiros, levarei épicos contos.

[138] This my job and I have fun with it.

Seja como for, este é meu trabalho e eu me divirto com ele.

[139] It is impossible to resist my family.

É impossível resistir a minha família.

[140] The Oneiroi always win at the end of the day.

Os Oneiros sempre vencem no final do dia.

[141] We spent about 8 hours a day sleeping. At least, this is the recommended time for a good night's sleep. The question is: is your life mediocre while you sleep? Do you find sleep a waste of time? Do you feel anxious before going to bed? Then look at these techniques that can bring you unforgettable moments in bed:

Passamos cerca de 8 horas por dia dormindo. Pelo menos, este é o tempo recomendável para uma boa noite de sono. A questão é: sua vida é medíocre enquanto você dorme? Você acha dormir uma perda de tempo? Você se sente ansioso antes de dormir? Então veja essas seguintes

Lua Valentia

técnicas que poderão te trazer momentos inesquecíveis na cama:

[142] Create a playlist with songs that give you what you want to dream about. Sleep listening to everything randomly.

Monte uma playlist com músicas que te remetem aquilo com o qual você deseja sonhar. Durma ouvindo tudo no aleatório.

[143] Name your pillow. Talk to him. Feel the life in it.

Dê um nome para seu travesseiro. Converse com ele. Sinta a vida que há nele.

[144] Use your pillow as a sexual object.

Use seu travesseiro como objeto sexual.

[145] Prepare a special pillowcase, or the veil of Morpheus, as it is also known. Consecrate this pillowcase to Morpheus on the waning moon. The best pillowcase is black, blue, gray or white.

Prepare uma fronha especial, ou o véu de Morpheus, como também é conhecida. Consagre esta fronha para Morpheus na lua minguante. A melhor fronha é preta, azul, cinza ou branca.

[146] Study better about the Oneiroi (gods of dreams), their qualities. Approach them. Here they are:

Hypnos (The Father)

Morpheus (The Shapeshifter)

Ikelos (The Nightmare)

Phantasos (The Fantasy)

Anoitos (The Fool)

Anamníseis (The Memories)

Somatikós (The Body)

Lua Valentia

Epithymía (The Desire)

Prothéseis (The Premonition)

Estude melhor sobre os Oneiros (deuses dos sonhos), suas qualidades. Aproxime-se deles. São eles:

Hypnos (o pai)

Pasithea (a meditação)

Morpheus (o metamorfo)

Ikelos (o pesadelo)

Phantasos (a fantasia)

Anoitos (o tolo)

Anamnéseis (as memórias)

Somatikós (o corpo)

Epithymía (o desejo)

Prothéseis (a premonição)

[147] There is a special place that the Oneiros built for astral travelers. It is known as Land of Dreams. It's easy to find out if you're disoriented. You can rest there. You pay for your stay with gold or tears.

Há um lugar especial que os Oneiros construíram para os viajantes astrais. É conhecido como Terra dos Sonhos. É fácil descobrir se você está desorientado. Você pode descansar lá. Você paga por sua estadia com ouro ou lágrimas.

[148] Make a personalized banishing for the Oneiroi so you can ward off insomnia and have nice dreams. Minor Ritual: Oneiroi Type A Demos (R.M.D.O-A)

[As practically all my divination takes place on the Demos Oneiroi, nothing fairer.]

Materials needed: dagger or wand and Vail of the Oneiros (any cloth consecrated to the Oneiroi, especially something that you always sleep with).

Can be done standing or lying down. In type A, what will move will be the right arm.

1. Place the cloth over your head to cover your eyes.

2. Place the right arm stretched to the ceiling. Say: Demos Oneiroi.

3. Lower your arm slowly to the south. Say *: at my feet, Phantasos.

4. Move your arm to your right. Say: to my right, Morpheus.

5. Move the arm straight at head height. Say: at my head, Hypnos.

6. Cross your outstretched arm so that it points to the left. Say: to my left, Ikelos.

7. Rest the dagger on the wand beside the bed.

8. Say: Thus does my Kia manifest.

*** It may be in thought.**

Faça um banimento personalizado para os Oneiros para que você possa afastar a insônia e ter sonhos agradáveis.

Ritual menor: Demos Oneiroi tipo A (R.M.D.O-A)

[Como praticamente toda a minha divinação acontece no Demos Oneiroi, nada mais justo.]

Materiais necessários: adaga ou varinha e Vêu dos Oneiros (qualquer pano consagrado para os Oneiros, especialmente algo com o qual você durma sempre).

Pode ser feito em pé ou deitado. No tipo A, o que moverá será o braço direito.

- 1. Coloque o pano sobre a cabeça de modo a tampar os olhos.*
- 2. Coloque o braço direito esticado para o teto. Diga: Demos Oneiroi.*
- 3. Baixe o braço lentamente par o sul. Diga*: aos meus pés, Phantasos.*
- 4. Mova o braço para a sua direita. Diga: a minha direita, Morpheus.*

Lua Valentia

5. *Mova o braço esticado na altura na cabeça. Diga: a minha cabeça, Hipnos.*

6. *Cruze o braço esticado de modo que aponte para a esquerda. Diga: a minha esquerda, Ikelos.*

7. *Repouse a adaga o varinha ao lado da cama.*

8. *Diga: Assim se manifesta o meu Kia.*

**Pode ser em pensamento.*

[149] Hypnos deve ser sempre o primeiro a ser invocado.

Hypnos should always be the first to be invoked

[150] Meditate in a fetal position on the bed.

Medite em posição fetal na cama.

[151] Listen to guided meditation to help you sleep.

Use uma meditação guiada para te ajudar a dormir.

[152] Practise visualization exercises before bed. For example, imagine a blue ball. Help yourself imagine yourself dreaming of a blue ball. Think of all aspects of this ball. Try to find her in your dream.

Faça exercícios de visualização antes de dormir. Por exemplo, imagine uma bola azul. Ajude imagine-se sonhando com uma bola azul. Pense em todos os aspectos desta bola. Tente encontrá-la no seu sonho.

[153] Try to reproduce in some way shapes, faces and strange beings that you find in your dreams. It can be by writing in detail about them or even by drawing them.

Procure reproduzir de alguma forma formatos, rostos e seres estranhos que você encontra em seus sonhos. Pode ser escrevendo detalhadamente sobre eles ou até mesmo desenhando.

[154] Think of a task you would like to accomplish within your dream and imagine fulfilling it before you dream.

Pense numa tarefa que você gostaria de cumprir dentro do seu sonho e imagine-se cumprindo-a antes de sonhar.

[155] Play chess every day before bed and write down in detail if you dreamed of a piece. There are several online games that you can use.

Jogue xadrez todos os dias antes de dormir e anote em detalhes se você sonhou com alguma peça. Existem vários jogos online que você pode baixar para isso.

[156] Have a pre-bedtime ritual that contains the water aspect. It may be taking a shower, washing your face, drinking water or all of these.

Faça um ritual sempre antes de dormir que contenha o aspecto água. Pode ser tomar um banho, lavar seu rosto, beber água ou tudo isso junto.

[157] Have sex before going to sleep and dedicate your orgasm to one of the oneiroi.

Faça sexo antes de dormir e dedique seu orgasmo a um dos oneiros.

[158] Try to create a mental story in which you are the protagonist. Add surreal elements to your story until you sleep.

Tente criar uma história mentalmente em que você é o protagonista. Adicione elementos surrealistas a sua história até dormir.

[159] Seek help from natural herbs, not from industrialized sleep remedies.

Procure auxílio de ervas naturais, e não de remédios industrializados para dormir.

[160] Wait for the target to sleep and touch yourself with the target in mind.

Espere o alvo dormir e se toque pensando no alvo.

[161] Sing a lullaby to yourself if you are afraid, anxious or having insomnia.

Cante uma canção de ninar para si mesmo se estiver com medo, ansiedade ou insônia.

[162] Let your imagination flow, do not try to stop a nightmare, but reign over it.

Deixe sua imaginação fluir, não tente parar um pesadelo, mas sim reinar sobre ele.

[163] Plan your revenge and fulfill it while you sleep.

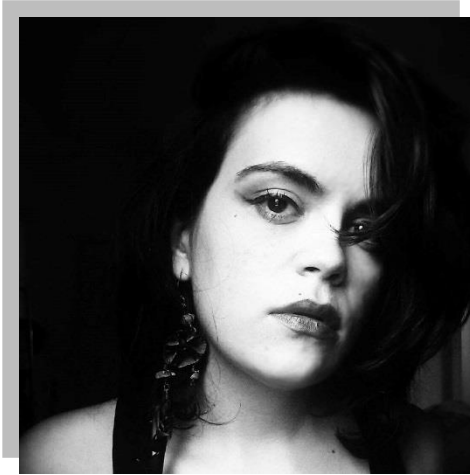
Planeje sua vingança e a cumpra durante o sono.

[19] I cry in dreams as my Father watches over me. I cry, and I bleed, surrounded by men who had promised to love and protect me. I shall guard them all with my right hand. I shall destroy them with my left hand. All those lustful eyes and smiles desire me, but no one has perceived the truth about the sweetest mask I wear. Among them all, who deserves the throne of the bliss? And who is next in line to taste the

abyss? I am invisible. They feel me, but they cannot see it. This blood only women know, only women feel, only women see.

Choro em sonhos enquanto o meu pai cuida de mim. Choro e sangro, rodeada de homens que prometeram me amar e me proteger. Vou guardá-los com a minha mão direita. Vou destruí-los com a minha mão esquerda. Todos aqueles olhos lascivos e sorrisos me desejam, mas ninguém percebeu a verdade sobre a máscara mais doce que eu uso. Entre todos eles, quem merece o trono da felicidade? E quem é o próximo na fila para provar o abismo? Eu sou invisível. Eles me sentem, mas eles não podem me ver. Este sangue só as mulheres sabem, só as mulheres sentem, só as mulheres veem.





ABOUT THE AUTHOR

Lua Valentia was born in 1990 in a small town in Brazil. She is a writer, social media strategist, co-founding member of the musical group Caotes, editor of the largest Brazilian group about Chaos Magick: Magia do Caos.

With Ericson Willians, she created The Brazilian Wave, an artistic and political movement to spread and translate Brazilian art to English speakers.

SOBRE A AUTORA

Lua Valentia nasceu em 1990 em uma pequena cidade no Brasil. Ela é escritora, estrategista de mídia social, membro co-fundadora do grupo musical Caotes, editora do maior grupo brasileiro sobre a Magia do Caos.

Com Ericson Willians, ela criou The Brazilian Wave, um movimento artístico e político para divulgar e traduzir a arte brasileira para falantes de inglês.